

F. T. MARINETTI
DELLA REALE ACCADEMIA D'ITALIA

La tecnica della nuova poesia

Estratto da la " Rassegna Nazionale ,, Aprile 1937-XV

F. T. MARINETTI
DELLA REALE ACCADEMIA D'ITALIA

La tecnica della nuova poesia

Estratto da la " Rassegna Nazionale ,, Aprile 1937-XV

LEGGETE

**IL POEMA
AFRICANO**

DELLA DIVISIONE
" 28 OTTOBRE „

di

F. T. Marinetti
della Reale Accademia d'Italia

“ La vittoriosa impresa africana di Mussolini, trionfo della simultaneità, non poteva essere degnamente cantata che dal poeta F. T. Marinetti „⁽¹⁾

G. de' Rossi dell'Arno

(1) dalla « Rassegna Nazionale ».

Per ringraziare Bruno Corra che nel « Popolo d'Italia » studia mirabilmente le parole in libertà del mio *Poema Africano della Divisione 28 Ottobre* e per confutare molte critiche credo utile precisare la nostra tecnica poetica.

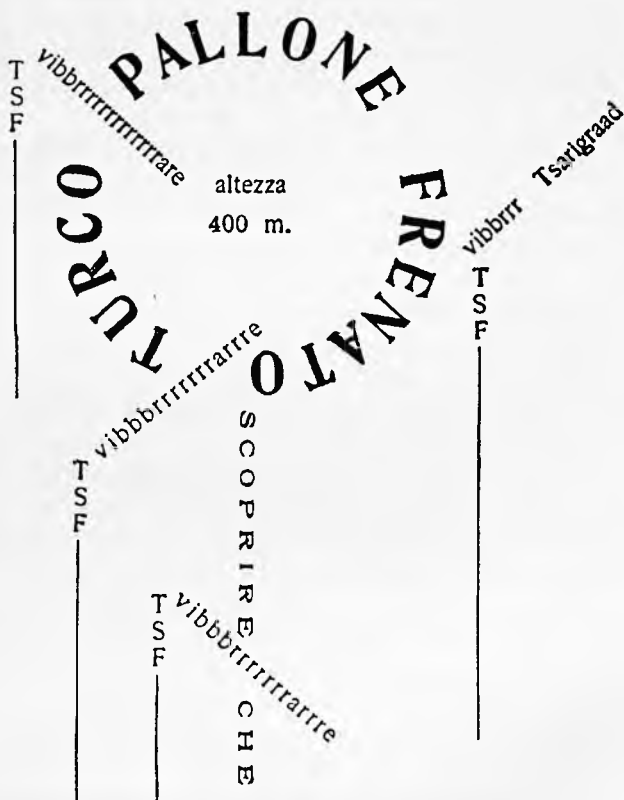
Dopo avere provocato con PAOLO BUZZI e GIAN PIETRO LUCINI la lotta ed il trionfo del verso libero in Italia, dopo di avere propagandata l'*estetica della macchina*, cioè la macchina adorata e considerata simbolo fonte e maestra della nostra sensibilità artistica, lanciavo nel 1912 il *Manifesto tecnico della letteratura futurista*.

Scrivevo: « Scartando tutte le definizioni dei professori io vi dichiaro che il *lirismo* è la *facoltà* rarissima di *inebbriarsi della vita* e di *inebbriarla* di noi stessi. La facoltà di cambiare in vino l'acqua torbida della vita che ci avvolge e ci attraversa. La facoltà di colorare il mondo coi colori specialissimi del nostro io mutevole. Ora supponete che un amico vostro dotato di questa facoltà lirica si trovi in una zona di vita intensa (rivoluzione, guerra, naufragio, terremoto ecc.) e venga, immediatamente dopo, a narrarvi le impressioni avute. Sapete che cosa farà istintivamente questo vostro amico lirico e commosso? »

Egli comincerà col distruggere brutalmente la sintassi nel parlare. Non perderà tempo a costruire i periodi. S'infischierà della punteggiatura e dell'aggettivazione. Disprezzerà cesellature e sfumature di linguaggio, e in fretta vi getterà affannosamente nei nervi le sue sensazioni visive, auditive, olfattive, secondo la loro corrente incalzante. L'irruenza del vapore-emozione farà saltare il tubo del periodo le valvole della punteggiatura e i bulloni regolari dell'aggettivazione. Manate di parole essenziali senza alcun ordine convenzionale. Unica preoccupazione del narratore rendere tutte le vibrazioni del suo io. Se questo narratore avrà inoltre una mente popolata di idee generali, involontariamente allaccerà le sue sensazioni con l'universo intero conosciuto o intuito da lui. E per dare il valore esatto e le proporzioni della vita che ha vissuta

(120)

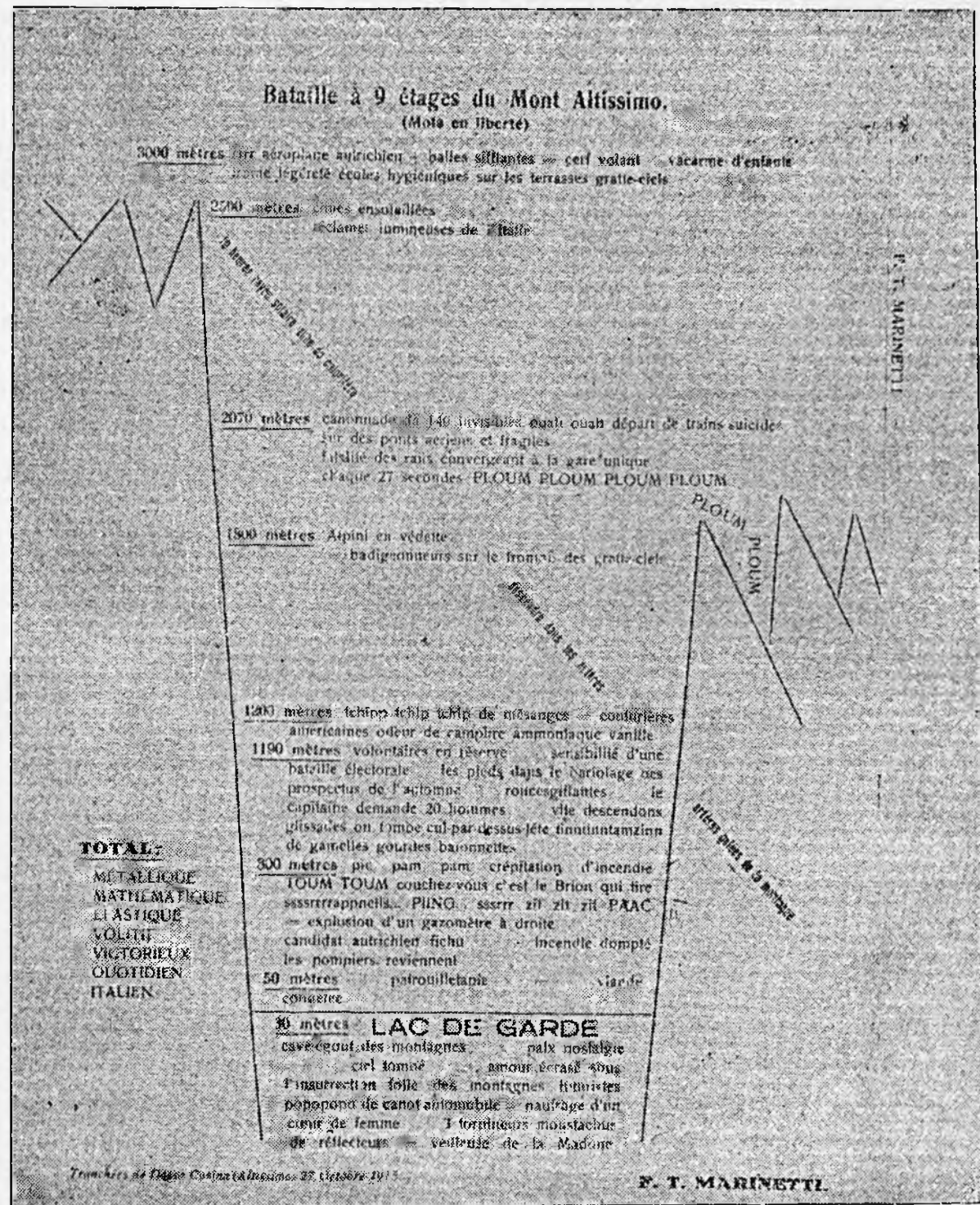
imboscata di T. S. F. bulgari
 vibbrrrrrrrrrrrrrrre
 arrrrrruffarrrre comunicazioni turche
 Scrukri Pascià - Costantinopoli



assalto contro Seyloglou mascherare assalto

Una pagina del volume **ZANG TUMB TUMB** (La battaglia di Adrianopoli) del poeta **F. T. MARINETTI** (1912) (prima tavola parolibera).
 Notare: la scomparsa della punteggiatura sostituita da spazi bianchi. Verbi all'infinito. Caratteri tipografici diversi. Ricerche di simultaneità e valori plastici.

lancerà immense reti di analogie sul mondo. Egli darà così il fondo analogico della vita, telegraficamente, cioè con la stessa economia verbale che il telegrafo impone ai corrispondenti di guerra ».



Una tavola parolibera del poeta futurista F. T. MARINETTI (1915).

Sono nate così le parole in libertà che spaccano in due nettamente la storia del pensiero e della poesia umana, da Omero all'ultimo fiato lirico della terra. Prima di noi paroliberi, gli uomini hanno sempre cantato come

Omero, con la successione narrativa e il catalogo logico di fatti immagini idee.

Tra i versi di Omero e quelli di Gabriele d'Annunzio non esiste differenza sostanziale.

F. T. MARINETTI

179

navigazione tattile

(Ilirica tattile - parole in libertà)

Sotto i piedi attraverso l'impiantito vibrante della nave un mare solido sicuro astratto freddo di carta lucida
Trottoir roulant di placide resistenze continue Sul viso 300 rotoli di seta liscia e crespo di seta persuasiva e ragionante

Alba di cincilla sul lunghissimo onduloso divano azzurro del mare di velluto eccitante tiepido di nostalgia
Coricarsi Scivolare dormendo A destra una amorosa pressione di cuscini (ogni cuscino altezza 50 m.)

Irritante caldo volitivo vento di seta granulosa e di pelle scamosciata Brutalmente lo sfascia un bombardamento improvviso di spugne diaccio

Lenta umanizzazione tattile dell'atmosfera al tramonto Sulla nuca mi precipitano 20 foreste di capigliature femminili (ogni foresta 150000 capigliature)

Ecco 300 cavalli gonfi di sangue lirico si strefinano i fianchi sul mio naso correndo Senza fine Poi a tutta velocità 2000 cani forzano lo stretto delle mie gambe

Riproduzione di un frammento di **NAVIGAZIONE TATTILE**
poema del poeta **F. T. MARINETTI**.

Le nostre tavole parolibere, invece, ci distinguono finalmente da Omero, poichè non contengono più la successione narrativa ma la poliespressione simultanea del mondo.

Le parole in libertà sono un nuovo modo di vedere

l'universo, una valutazione essenziale dell'universo come somma di forze in moto che s'intersecano al traguardo



RISTORANTE DI AEROPORTO aeropoesia del poeta futurista
F. T. MARINETTI nella rivista « **Stile futurista** » anno I n. 1.
Notare gli accordi simultanei.

cosciente del nostro *io* creatore e vengono simultanea-
mente notate con tutti i mezzi espressivi che sono a no-
stra disposizione.

Abbiamo ora tre tipi di paroliberismo.

AEROPLANI

ROMBO DI AEROPLANI IN VOLO SQUADRIGLIE

cosa vogliono dire tutte quelle

Il pacifico

urbamento massa rambusto
framescolamento o meglio

Il pittore

lazioano tavolo appezzeria
appeto
inta o meglio

Il commerciante

trasloc raspor
trasferimento

L'anti-italiano

tubo rivella
remito

ragedia terra omba
remarella o meglio

Il poeta passatista

alia omi intalo
eraicore
ipografia o meglio

Il musicista

occo rumba rjo
astiera
ono o meglio

Il matematico

angeat trapezio triangolo
rigonometria
trapezoide o meglio

Il botanico

igli imo rifoglio
oli
ulipano o meglio

L'eccelesiastico

lonaca alare rinita
eologia
temporale o meglio

La donna

rina alamo enerezza
affetà
esoro o meglio

Il militare

rano reno attica
ruppa
rabocchetto o meglio

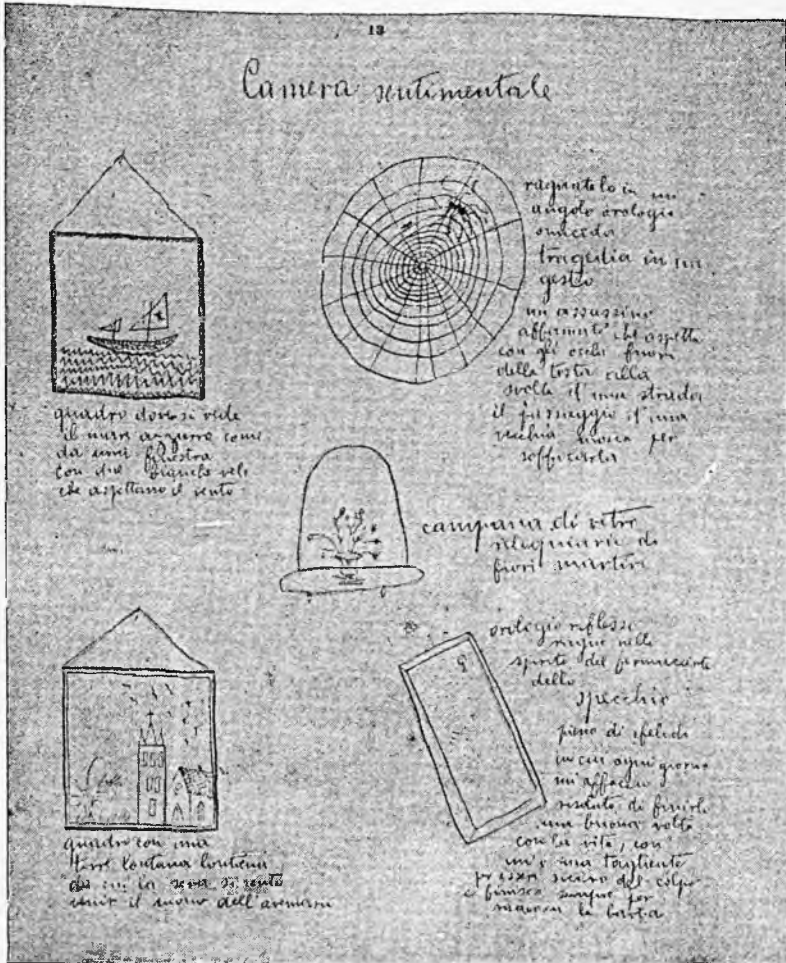
Il futurista e fascista

orma onfo rionfo
onnellata
errore o meglio

o meglio ancora

rau

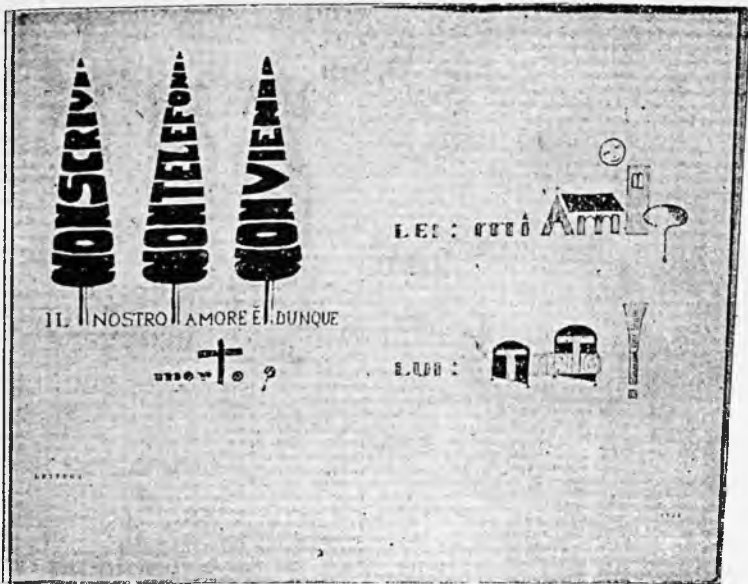
Un'aero-tavola-parolibera del poeta futurista PINO MASNATA (1933) nel volume CANTI FASCISTI DELLA METROPOLI VERDE.



CAMERA SENTIMENTALE dal volume **RAREFAZIONI E PAROLE IN LIBERTA'** del poeta futurista **CORRADO GOVONI** (1915)

1) TAVOLE PAROLIBERE.

Sono tavole sinnottiche di poesia o paesaggi di parole suggestive. E' questa la forma più tipica e decorativa e per questa ragione ne pubblichiamo alcuni esemplari.



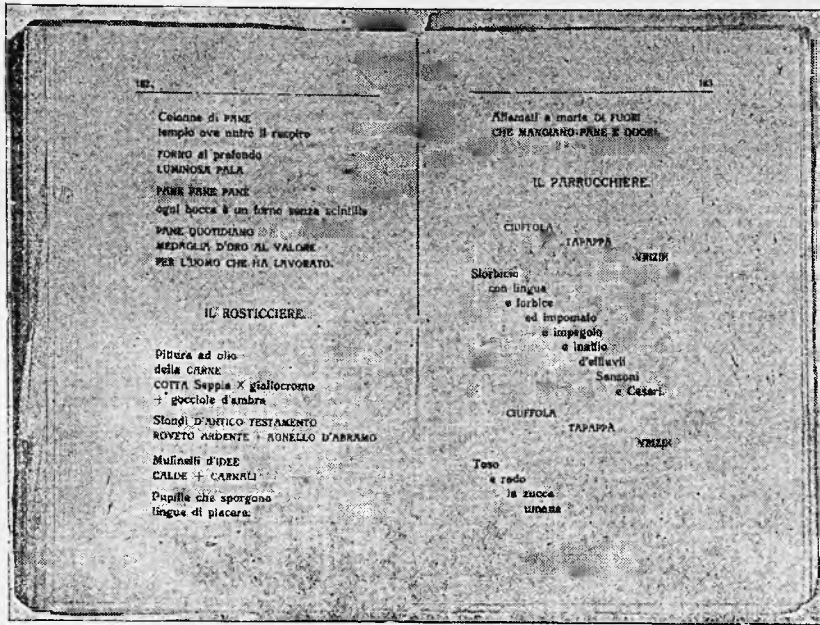
Dal volume **TAVOLE PAROLIBERE** del poeta futurista **PINO MASNATA** (1930). Notare le simultaneità ottenute con la differenza tra il significato delle parole ed i loro valori plastici.

2) PAROLE IN LIBERTÀ

Le caratteristiche tecniche sono state dettate da me nel 1912; e sono: *a*) distruzione della sintassi. *b*) distruzione della punteggiatura. *c*) uso di spazi bianchi per indicare le pause. *d*) immaginazione senza fili. *e*) ridare al sostantivo il suo valore tipico e totalitario. *f*) uso del verbo all'infinito per adattarlo a tutta la rete delle sensazioni e analogie. *g*) uso delle onomatopее rumorismi e segni matematici. *h*) uso di caratteri tipografici e colori tipografici diversi. *Aggettivo-atmosfera*. *i*) uso di parole riplasmate e deformate a scopo rumorista. *l*) uso di tavole sinnottiche.

Le parole in libertà hanno conquistato i nostri maggiori scrittori che nella poesia e nella prosa ne hanno fatto grandissimo uso spesso camuffandole con una falsa punteggiatura.

Tipiche sono rimaste alcune pagine del Notturmo di Gabriele d'Annunzio dove, secondo la dichiarazione di



Dal volume **POPOLO CANTA COSI'** del poeta futurista **PAOLO BUZZI** (1920). Fusione di parole in libertà e versi liberi.

molti critici e tra questi il Lipparini, il poeta ha saputo trovare effetti simili al notissimo *vampe vampe vampe* della mia *battaglia di Adrianopoli*.

Gabriele d'Annunzio stesso recentemente riconosceva l'origine futurista delle sue parole in libertà quando, nel suo *Libro segreto*, in gran parte parolibero, scriveva: « Comprendo come taluno artista abbia incominciato col sovvertire le leggi grammaticali e specie quelle del costrutto, che impongono alle parole una dipendenza conseguenza e convenienza fittizie ».

3) PAROLE IN LIBERTA' DI AERO POESIA.

La tecnica di questa espressione sintetica della vita aerea è stata precisata da me in un manifesto. Tra di

VIA NUBIS

volta a volta ride e s'acciglia sotto le
risse delle rondini. anche qui tre sono
i poggiuoli. anche qui scelgo il terzo
a manca.

Diritto in piedi io studio l'attitudine
favorevole a salvarmi le mani nello
schianto.

Penso a Onufria degli Onofri e al
nodo cieco del vegliardo. penso alla
mia madre, che non mi raccolga nelle
braccia invisibili della sua pietà per rat-
tenermi in terra. penso al gesto della
creatura lontana che sparkle su la sua
tempia l'acqua del cuore.

Getto queste carte dietro l'omero co-
me il mio niente alla notte.

† 13 AGOSTO 1922.

Una pagina del **LIBRO SEGRETO DI GABRIELE D'ANNUNZIO**.
Il grande poeta risente e apprezza le conquiste della rivoluzione
futurista: periodi che sembrano accordi simultanei, spazi bianchi,
rara e inutile punteggiatura.

esse domina l'*accordo simultaneo*. L'accordo simultaneo
inventato da me è un seguito di corte verbalizzazioni es-
senziali sintetiche di stati d'animo diversi, parole in li-
bertà che senza punteggiatura, verbi all'infinito, aggettivi-
atmosfera e forte contrasto di tempi di verbi raggiungono
il massimo dinamismo polifonico aviatorio pur rimanendo
comprensibili e declamabili.

F. T. Marinetti

della Reale Accademia d'Italia

Rassegna Nazionale

RIVISTA MENSILE

FONDATA
NEL 1879

La rivista più viva,
più varia, più inte-
ressante, più adatta
per seguire

Direzione :

G. DE' ROSSI
DELL' ARNO
♦
GIOVANNI PESCE

agilmente il movimento delle idee e della cultura italiana.
Letteratura, Musica, Arte, Storia e Filosofia, Scienze, Bibliografia,
Agricoltura, Industria, Teatro, Cinema.

Rassegna Nazionale

La rivista che più pienamente risponde
alle esigenze spirituali dell'Italia nuova

Direzione e Amministrazione :

ROMA

Via XX Settembre 98-g - Tel. 44-042

Abbonamento annuo : Italia e Colonie L. 30, Estero L. 60

Un fascicolo separato : Italia e Colonie L. 3, Estero L. 6

I versamenti per la "Rassegna Nazionale,, possono effettuarsi sul Conto Corrente Postale
n. 1/11007, intestato a "Italia e Fede,,.